



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1131
5 March 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Сорок восьмая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1131-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве во вторник,
27 февраля 1996 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н БЕНТОН
затем: г-н ФЕРРЕРО КОСТА

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, КОММЕНТАРИЕВ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

РАССМОТРЕНИЕ ЗАПИСКИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
НИГЕРИИ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

Заседание объявляется открытым в 15 час. 15 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, КОММЕНТАРИЕВ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ
(пункт 6 повестки дня)

Первоначальный доклад Зимбабве (CERD/C/217/Add.1 и HRI/CORE/1/Add.55)

1. По приглашению Председателя г-н Чинамаса, г-н Йокония, г-н Чифамба, г-н Маунганидзе и г-жа Ндаона (Зимбабве) занимают места за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приветствует делегацию Зимбабве и обращает внимание на добавление к первоначальному докладу, распространенному среди членов Комитета.
3. Г-н ЧИНАМАСА (Зимбабве) отмечает, что Зимбабве присоединилась к Конвенции 13 мая 1991 года. Задержка в представлении первоначального доклада (CERD/C/217/Add.1) объяснялась отсутствием механизмов практического осуществления. Доклад был подготовлен учрежденным в феврале 1993 года Межминистерским комитетом по правам человека и гуманитарному законодательству, в функции которого входит изучение международных документов в области прав человека и вынесение рекомендаций относительно присоединения к ним, информирование государственных министерств относительно обязательств Зимбабве в соответствии с договорами, участником которых она является, контроль за нарушением их положений, принятие и координация мер по обеспечению их соблюдения и подготовка докладов для представления соответствующим органам, созданным в соответствии с этими договорами. Он выражает уверенность, что Зимбабве будет и впредь своевременно выполнять свои обязательства, касающиеся предоставления докладов, и приносит извинения за любые недостатки рассматриваемого доклада. Он также выражает готовность ответить на любые вопросы относительно событий, происшедших до мая 1991 года.
4. В пункте 5 базового документа (HRI/CORE/1/Add.55), где описываются этнические особенности, имеется ряд статистических ошибок. На крупнейшую этническую группу шона приходится 85% всего населения. Процентная доля народа ндебеле составляет 13%, а сото, тонга и венда - 1,5%. Доля лиц европейского и азиатского происхождения в общей численности населения равна 0,5%. В пункте 6 величину валового внутреннего продукта (1992 год) следует читать как 25 790 млн. зимбабвийских долларов.
5. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС (Докладчик по стране) приветствует представление первоначального доклада Зимбабве, который составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета. Зимбабве - страна с большим разнообразием рас, культур и языков, хотя народ шона и является на сегодняшний день крупнейшей этнической группой. Помимо содержащихся в докладе ссылок на конкретные законы, запрещающие расовую дискриминацию, практически отсутствуют сведения о том, как выполняются положения статьи 1 Конвенции, а также существует потребность в дополнительной информации

относительно антидискриминационного законодательства. Тем не менее следует отдать должное Зимбабве за проводимую ею политику недискриминации на основе статьи 23 Конституции и особенно за меры, принимаемые в различных областях с целью устранения дискриминационной практики, существовавшей до обретения этой страной независимости. Несмотря на то, что расовая дискриминация, согласно сообщениям, была устранена в системе образования, может возникнуть вопрос: не является ли установление системы квот в школах – 60% африканцев и 40% неафриканцев – дискриминацией обратного характера, и, кроме того, существует потребность в получении дополнительной информации относительно имеющего место, согласно сообщениям, непропорционального числа учителей и директоров, говорящих на языке народа шона, в школах Матабелеленда.

6. Он интересуется причинами создания упоминаемого в пункте 10 доклада траста, практика предоставления средств из которого носит дискриминационный характер, и правовыми положениями, в соответствии с которыми создавались и могут создаваться, а также видоизменяться такие фонды.

7. Приводимая в пунктах 25–27 информация по в высшей степени деликатному вопросу распределения земель после обретения независимости имеет важнейшее значение с учетом признания сохраняющихся проблем в этой области. Данный вопрос имеет ключевое значение для сельских жителей и с экономической точки зрения. Следует выразить признательность правительству Зимбабве за принятые меры, и ему предлагается информировать Комитет о событиях в данной области, в частности об осуществлении программы перераспределения земель, начатой в 1980 году. Необходимы дополнительные сведения относительно сферы охвата Указа о приобретении земли 1992 года, заменяющего Указ 1985 года, а также относительно политики примирения, упоминаемой в пункте 32.

8. Что касается статьи 3 Конвенции, следует отметить положительное значение принимаемых правительством Зимбабве мер по борьбе с расовыми доктринами и практикой, которые упоминаются в статьях 33–36 доклада, включая участие в международных антирасистских организациях и движениях. Будет приветствоваться любая дополнительная информация по конкретным мерам против расизма и расовой дискриминации.

9. При осуществлении статьи 4 Конвенции государствам-участникам предлагается принимать правовые меры, независимо от того, насколько распространено в них такое явление, как расовая дискриминация. Выполнение статьи 4 носит профилактический характер, поскольку ни одна страна не застрахована от проявления дискриминации. Положения Указа о поддержании законности порядка (глава 65) являются достаточными для обеспечения полного выполнения статьи 4 Конвенции, в частности в том, что касается содержащихся в пункте b) статьи 4 обязательств в отношении расистских организаций. Поэтому следует предложить Зимбабве рассмотреть возможность принятия специального законодательства с целью обеспечения полного соблюдения положений статьи 4.

10. В связи со статьей 5 Конвенции он отмечает, что судебная система Зимбабве имеет заслуженную репутацию с точки зрения ее независимости. Что касается пункта 41 d) доклада, то он просит представить информацию о праве обвиняемых, не имеющих средств,

на бесплатную правовую помощь. Также необходима дополнительная информация о правовых положениях, касающихся функций омбудсмена и его деятельности при обеспечении защиты против актов расовой дискриминации. Достойны похвалы новые меры, принятые для обеспечения осуществления права на вступление в брак и выбор супруга или супруги. Ему понятно, что Закон о браке и Закон об африканских браках являются разными законодательными актами, и возникают сомнения, не предназначен ли последний для охвата обычной практики и защиты лишь браков между африканцами с возможным ущемлением прав других этнических групп. Также нет никаких указаний на наличие положений, регулирующих смешанные браки. Что касается права на получение наследства и наличия двойной правовой системы, упомянутых в пункте 55, то он хотел бы знать, что препятствует процессу согласования и какая система права применяется в том случае, если один из супругов, состоящих в смешанном браке, умирает, не оставив завещания. Что касается свободы мысли, совести и религии, свободы убеждений и выражения мнений, а также свободы мирных собраний и ассоциаций, необходимы некоторые пояснения в отношении степени возможных ограничений, связанных с исполнением воли родителей.

11. Что касается законодательных, судебных и административных средств правовой защиты, он хотел бы узнать, какие средства имеются в распоряжении жертв расовой дискриминации, включая жалобы на имя омбудсмена или в Верховный суд для получения компенсации или возмещения ущерба. Необходимо прояснить статус Конвенции в контексте внутреннего законодательства.

12. В связи с осуществлением статьи 7 Конвенции необходимо внести в учебные программы курсы по тематике расовой дискриминации, особенно в высших учебных заведениях. Для развития терпимости и понимания, а также популяризации целей и задач Конвенции также необходима деятельность в области информирования общественности. Что касается добавления к докладу, он приветствует новые меры по развитию большей терпимости и понимания между различными расовыми группами в учебных заведениях. Политика правительства в области информирования общественности и использования средств массовой информации также заслуживает признания.

13. В заключение он обращается с просьбой представить Комитету тексты правовых норм, перечисленных в докладе. Правительству также следует рассмотреть возможность сделать предусмотренное статьей 14 Конвенции заявление о сообщениях от отдельных лиц или групп лиц.

14. Г-жа САДИК АЛИ с удовлетворением отмечает высокий уровень грамотности, о котором говорится в документе HRI/CORE/1/Add.55, и просит представить данные об уровне грамотности в разбивке по различным уровням образования: начальном, среднем и университетском.

15. Что касается парламентских выборов, то она интересуется, каким образом, с учетом внушительной победы по выборам в апреле 1995 года правящей партии ЗАНУ-ПФ,

конкуренцию которой в восточных районах составила лишь сформированная по этническому принципу партия ЗАНУ (Ндонга), правительство намерено осуществлять политику национального примирения. В опубликованной в мае 1995 года статье в журнале "Нью Африка" говорилось, что после состоявшихся выборов существует угроза этнического конфликта в том случае, если не будет прекращена дискриминация ндебеле правящим большинством шона. Она интересуется, каким образом было улучшено положение ндебеле.

16. В пункте 56 доклада, касающемся Бюро омбудсмана, указывается, что вооруженные силы, полиция и тюремная администрация специально исключаются из круга ведения омбудсмана. Она интересуется, как разбираются дела, связанные с действиями этих служб, и проводится ли специальная подготовка сотрудников правоохранительных служб в соответствии с общей рекомендацией XIII Комитета. Правозащитные группы в Зимбабве обвинили правящую партию ЗАНУ-ПФ в провоцировании волнений в Хараре после недавнего мирного марша против жестокости полиции и убийств. Она интересуется, было ли начато расследование по фактам этих убийств.

17. В связи со статьей 5 е) Конвенции она просит представить информацию по экономическому положению, а касательно Закона № 2 1979 года об общественных заведениях (Предупреждение расовой дискриминации), упомянутого в первоначальном докладе, она интересуется, отмечались ли случаи компенсации нанесенного ущерба или лишения собственников лицензий по причине расовой дискриминации. Сообщается, что в области образования и спорта дети из обеспеченных семей имеют доступ к лучшим школам и клубам, однако не ясно, могут ли одаренные дети из бедных семей получать стипендии или пользоваться другими специальными льготами.

18. Зимбабве достойна похвалы за свою программу перераспределения земель. Будет приветствоваться дополнительная информация о критериях предоставления гражданства, упомянутых в пункте 50 первоначального доклада. Также необходима дополнительная информация о выполнении статьи 7.

19. Г-н ВОЛЬФРУМ, высоко оценив структуру первоначального доклада и изложение материала в нем, отмечает свое удовлетворение по поводу информации из пункта 9, согласно которой в Конституции предусматривается, что "никакой закон не должен содержать положений, которые являются дискриминационными либо по своей сути, либо по своему практическому применению". Комитет составил проект общей рекомендации, призывающей страны принимать именно такие положения. В пунктах 2 а) и б) Конституции, также приводимых в пункте 9 доклада, содержится подробное и точное определение дискриминации. Он интересуется, выносил ли Верховный суд решения в пользу каких-либо лиц, чьи права были нарушены на расовой почве, и если да, то следует представить примеры.

20. Касательно пунктов 25-28 он запрашивает дополнительную информацию о проведении перераспределения земли. Слово "приобретение", используемое в пункте 31, является

двусмысленным, поскольку не ясно, идет ли речь о покупке или экспроприации земли. В связи с пунктом 29 он также хотел бы получить данные об этническом составе фермеров, в частности о доле представителей шона и других этнических групп.

21. Очень мало было сказано об образовании, и два пункта, касающиеся данной темы: пункты 3 и 63, не согласуются друг с другом. Ему также хотелось бы знать, какая поддержка оказывается использованию языков меньшинств. Касательно пунктов 45-48 он интересуется тем, как функционирует система политических партий: какие существуют партии и какое законодательство действует в этой области. То же самое касается и профсоюзов. В заключение он отмечает необходимость сообщить больше сведений об омбудсмене, поскольку его функции не совпадают в разных странах. Он интересуется отношениями, если таковые имеются, омбудсмена с административными судами.

22. Г-н ФЕРРЕРО КОСТА также высоко оценивает доклад, но отмечает потребность в более подробной информации. В следующем докладе Зимбабве следует представить более подробную информацию по правовому статусу учреждений и практическому применению законов и норм. Он, например, интересуется, рассматривал ли Верховный суд какие-либо дела, касающиеся расовой дискриминации, и каким образом международные договоры, особенно те из них, которые касаются прав человека и расовой дискриминации, отражены в национальном законодательстве. Он также хотел бы получить больше информации относительно двойной правовой системы, упомянутой в пункте 55, и узнать, чем конкретно различаются между собой "обычное" и "общее" право. Что касается пункта 59, он запрашивает больше информации о том, каким образом подается в Верховный суд заявление об обеспечении правовой защиты. Он интересуется, как Суд применяет законы о расовой дискриминации и какие "постановления" он издает.

23. Он обеспокоен тем фактом, что, в соответствии с пунктом 60, в Зимбабве нет единого законодательного акта, обеспечивающего защиту против расовой дискриминации. В статье 4 Конвенции четко указывается на необходимость такого законодательного акта. Он также запрашивает больше информации по омбудсмену, в том числе процедуре его выбора, его обязанностям и результатам практической деятельности в области защиты прав человека.

24. Что касается образования, он отмечает честное признание в пункте 63 того факта, что программа учебных заведений не охватывает вопросов расовой дискриминации, однако это противоречит цели, провозглашенной в пункте 3. Такие предметы необходимы, и он интересуется, не приняло ли правительство какие-либо меры для их включения в программу учебных заведений. Необходимо также больше информации по вопросам, охватываемым в статье 5 Конвенции.

25. Что касается добавления к докладу, он хотел бы получить подтверждение того, что Закон о радиовещании предусматривает монополию Зимбабвийской радиовещательной корпорации. Если это так, то он интересуется, кому принадлежит компания радиовещания и каким образом обеспечивается свобода информации. Точно так же, в

связи с распространением информации, он хотел бы узнать больше о программе перестройки средств массовой информации. Он интересуется, осуществляется ли данная программа непосредственно министерством информации, а также что означают слова "народ Зимбабве в целом". Следует также больше сказать о независимой прессе. И в заключение он отмечает как весьма странное содержащееся в Законе № 5 от 1987 года об образовании требование о том, что "в каждом учебном заведении определенная доля мест должна резервироваться для африканских учеников"; это звучит как возвращение к колониальным временам. Он также интересуется, каково общее положение учащихся из числа белого меньшинства и азиатского происхождения.

26. Г-н ЛЕЧУГА ЭВИА отмечает содержащееся в пункте 3 требование, в соответствии с которым 60% учеников каждой школы должны быть африканцами. Вместе с тем он интересуется, по-прежнему существуют ли частные школы, и, если да, является ли распределение учеников в этих школах таким же. Он также хотел бы знать, как обеспечивается функционирование школ в бедных сельских районах. Он отмечает, что дискриминационная практика установления высоких вступительных взносов некоторыми спортивными клубами, по сути дела, означает насмешку над законодательством о расовой дискриминации, и интересуется, принимаются ли какие-либо меры против этого. В связи с пунктом 40 он спрашивает, как применяется Закон о поддержании законности и порядка в случае призывов подрывного характера при отсутствии свидетелей. И в заключение он интересуется, существует ли какое-либо законодательство против расистской пропаганды.

27. Г-н де ГУТТ отмечает, что пункт 60 не соответствует статье Конвенции. Наличие всеобъемлющего статутного положения, обеспечивающего защиту против расовой дискриминации, необходимо не только в профилактических целях, но также и для формирования поведения в обществе. Уголовное законодательство стало выражением ряда ценностей, определенных для себя обществом, поэтому следует уделять приоритетное внимание таким важным вопросам, как расовая дискриминация. Он также отмечает отсутствие подробной информации о количестве жалоб или судебных дел, касающихся расовой дискриминации. Представляется, что в этом отношении уголовное наказание не предусматривается. Он интересуется, какие меры принимаются по отношению к правонарушителям на почве расизма: предстают ли они перед магистратами или сразу перед судом высшей инстанции. Также требуется больше информации по Межминистерскому комитету по правам человека, упомянутому в пункте 64 документа HRI/CORE/1/Add.55. Он интересуется, принимает ли Комитет дальнейшие меры по упомянутым в данном пункте докладам и/или распространяет их.

28. Г-н ШЕРИФИС высоко оценивает доклад и тот факт, что Зимбабве подписала и ратифицировала Конвенцию. Он просит правительство присоединиться к группе стран, которые сделали заявление о признании компетенции Комитета в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции.

29. Следует включить в следующий доклад больше информации по законодательным, судебным и административным средствам защиты.

30. Что касается пункта 12 доклада, он приветствует заверения, представленные делегацией страны в отношении прав собственности. Вместе с тем, говоря о гражданских правах в целом, он интересуется, гарантируется ли в Зимбабве, и если да, то каким образом, право каждого, независимо от этнического происхождения, участвовать в управлении государством, как это предусматривается в статье 5 Конвенции, и предусматривается ли какая-либо этническая структура управления страной, касающаяся постов президента и вице-президента или основных министров.

31. Что касается статьи 3 Конвенции, он с удовлетворением отмечает усилия Зимбабве по искоренению расовой дискриминации.

32. Г-н ГАРВАЛОВ отмечает, что первоначальный доклад Зимбабве составлен весьма хорошо, что является добрым предзнаменованием в отношении будущих периодических докладов. В нем нет попытки замаскировать проблемы, которые стоят перед Зимбабве в деле осуществления Конвенции. Например, хотя власти, несомненно, пытаются искоренить расовую дискриминацию, "установленное соотношение по расовому признаку среди учащихся школ в размере 60/40", вероятно, дает обратный результат.

33. Честность изложения существующих проблем в пунктах 22 и 23 заслуживает похвалы. Вместе с тем Комитет будет приветствовать представление дополнительной информации по этническому составу населения и относительно того, могут ли граждане подавать жалобы на расовую дискриминацию не только в Управление трудовых отношений, но и в суды. Точно так же сделанное в пункте 29 упоминание о "появлении более сбалансированной расовой структуры крупномасштабного коммерческого сектора", по всей видимости, указывает на существование проблем в этом секторе экономики Зимбабве.

34. Распространение информации, о которой говорится в пункте 32, является важным вопросом для страны, ставшей свободной после длительного периода колониальной зависимости. Вместе с тем осуществление министерством информации программы "реструктуризации, реорганизации и переориентации средств массовой информации" не должно ставить под угрозу свободу слова. Средства массовой информации не должны ставиться под правительственный контроль или подвергаться цензуре, а должны оставаться свободной корректирующей силой в процессе демократического развития.

35. Необходимо прояснить смысл слов "гражданин Зимбабве или ее постоянный житель" в пункте 45 и "все лица" в пункте 47.

36. Что касается права на вступление в брак и выбор супруга, он интересуется, имеют ли место в Зимбабве межэтнические браки и поступают ли жалобы от молодых женщин на то, что им приходится выходить замуж не по своему выбору. В заключение он спрашивает, разрешены ли политические партии, создаваемые по этническому или религиозному принципу.

37. Г-н ван БОВЕН отмечает, что в первоначальном докладе совершенно правильно подчеркиваются трудности, стоящие на пути полного исправления положения в Зимбабве после долгих лет несправедливости. Перераспределение земли является в этом отношении ключевым направлением деятельности, и он интересуется, что делается для обеспечения более справедливого распределения.
38. Он обращает внимание на обязательства государств-участников в соответствии со статьей 4 Конвенции. Общая рекомендация XV могла бы обеспечить руководящие принципы для разработки надлежащего национального законодательства.
39. В статье 6 Конвенции упоминается право предъявлять иски о "справедливом и адекватном возмещении или компенсации любого ущерба, понесенного" в результате расовой дискриминации. Комитет будет благодарен за предоставление информации о соблюдении данного положения.
40. Делегация и правительство Зимбабве должны прилагать все усилия для распространения информации, касающейся работы Комитета и рассмотрения им первоначального доклада этой страны. Для выполнения такой задачи и содействия осуществлению Конвенции в соответствии с общей рекомендацией XVII может быть создан межминистерский комитет по правам человека. Правительству Зимбабве также следует серьезно подумать о том, чтобы сделать заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции и ратифицировать поправку к статье 8, что позволило бы укрепить финансовую основу работы Комитета.
41. Г-жа ЗУ Деси говорит, что основная задача правительства заключается в устранении пережитков расовой сегрегации, оставшихся после колониальной системы, которая характеризовалась двойной системой в различных областях в нарушение статьи 3 Конвенции. Необходимо прилагать больше усилий, хотя и понятно, что избавиться от наследия бывшей системы не так-то просто. Образование является ключевой областью в деле устранения расовой дискриминации и предубеждений. Поэтому весьма важно улучшать систему образования африканского населения и повышать его культурный уровень для преодоления его отсталости в сфере образования и экономики и создания равных возможностей с африканцами и неафриканцами других стран. Есть надежда на то, что описанное в пункте 63 доклада положение будет исправлено, и Зимбабве обеспечит полное соблюдение положений статьи 7 Конвенции.
42. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая как член Комитета, отмечает, что в статье 26 Конституции Зимбабве 1980 года сохраняются некоторые элементы законодательства, существовавшего до 1980 года, и, в частности, предусматривается отдельный избирательный список для белых и возможности использования вето. В этой связи он интересуется, по-прежнему ли действует статья 52 Конституции 1980 года, которая ограничивает возможности внесения законодательных поправок в Конституцию. Он также интересуется, способствовало ли тщательное исследование, осуществленное Комитетом, проведению обзоров соответствия законопроектов положениям Всеобщей декларации прав

человека. Касаясь пункта 18 доклада (CERD/C/217/Add.1), он хотел бы узнать как можно больше о расовых диспропорциях в частных школах и, в частности, о том, пытаются ли учителя смягчить их негативное влияние.

43. Он находит пункт 24 доклада разочаровывающим; и интересуется, представлена ли в Зимбабве Международная комиссия юристов и могут ли запрашиваться рекомендации этой или других неправительственных организаций, упомянутых в базовом документе, в соответствии с общей рекомендацией XVII. Он также поддерживает просьбу о предоставлении дальнейшей информации относительно якобы существующих различий в ценах на землю, обусловленных расовыми мотивами.

44. Касаясь статьи 5 е) i), он интересуется, является расовое происхождение и, возможно, связанные с ним различия в благосостоянии препятствием на пути трудоустройства и обеспечения равных возможностей с точки зрения выбора профессии. В отношении статьи 6 он интересуется, какие средства защиты имеются против повседневной дискриминации в таких областях, как работа и жилищные условия. В соответствии с пунктом 63 доклада программа учебных заведений не содержит каких-либо предметов по расовой дискриминации "ни на каком уровне"; он интересуется, имеются ли в виду в данном случае учебные заведения "начального и среднего уровня", поскольку, судя по тому, что он понял, данная тематика в определенной степени затрагивается в университетах. В заключение он выражает надежду, что в следующем периодическом докладе будет рассмотрена проблема унаследованной дискриминации, в том числе такие аспекты, как: связь между различием в этническом происхождении и различием в благосостоянии, влияние богатых слоев населения на экономику страны и меры, принимаемые для преодоления этих пережитков.

45. Выступая в качестве Председателя, он предлагает делегации Зимбабве принять участие в следующем заседании Комитета и определить, на какие вопросы Комитета она сможет дать ответ и какие вопросы будут рассмотрены в следующем периодическом докладе этой страны или в пересмотренном варианте основного документа.

46. Г-н Чинамаса, г-н Йокониа, г-н Чифамба, г-н Маунганидзе и г-жа Ндаона (Зимбабве) покидают места за столом Комитета.

47. Г-н Ферреро Коста занимает место Председателя.

РАССМОТРЕНИЕ ЗАПИСКИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА НИГЕРИИ

48. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что после рассмотрения тринадцатого периодического доклада Нигерии (CERD/C/263/Add.3) на сорок седьмой сессии Постоянное представительство Нигерии в своей записке от 4 сентября 1995 года, направленной в Центр по правам человека, заявило, что г-н Бентон в качестве докладчика по стране сделал неточные заявления в своем выступлении, в котором он сослался на сведения,

опубликованные в газете "Гардиан" от 14 июня 1995 года. В этой же записке содержалась просьба к Комитету принять меры по исправлению этих серьезных ошибок. В своем ответе от 17 сентября 1995 года г-н Бентон подчеркнул, что он упомянул важное публичное заявление, никоим образом не подтверждая его правдивость. Таким образом, вопрос состоит в том, следует ли Комитету принимать меры по данному вопросу, и если да, то какие.

49. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС отмечает, что все члены Комитета прочитали записку, поступившую от Постоянного представительства Нигерии, упомянутую газетную статью и всеобъемлющий ответ г-на Бентона. Он не предвидит никаких последствий. Комитет, безусловно, будет продолжать использовать газетные материалы, однако следует осторожно относиться к ним в тех случаях, когда, как представляется, такая информация может быть неточной.

50. Г-н ван БОВЕН говорит, что, хотя в прошлом у него были смешанные чувства относительно процедуры рассмотрения Комитетом доклада по Нигерии, члены нигерийской делегации проявили по отношению к докладчику по стране явное неуважение, даже осмеяв его ссылку на г-на Саро-Виву, впоследствии казненного. Правдивость слов г-на Бентона была поставлена под сомнение; тон записки от Постоянного представительства заслуживает ответа от всего Комитета в целом.

51. Г-н ЧИГОВЕРА, поддержанный г-ном ШЕРИФИСОМ, г-ном ВОЛЬФРУМОМ, г-ном де ГУТТОМ, г-ном ГАРВАЛОВЫМ, г-жой САДИК АЛИ, г-ном ЛЕЧУГОЙ ЭВИА и г-ном ЮТСИСОМ, отмечает, что принцип коллективной ответственности требует того, чтобы ответ был дан от всего Комитета в целом.

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает, чтобы г-н ван Бовен при содействии любых других заинтересованных членов подготовил проект ответного письма, которое должно быть подписано тремя заместителями Председателя и как можно быстрее направлено Постоянному представительству Нигерии. По его мнению, завершая рассмотрение данного вопроса, весь Комитет хочет выразить свою безоговорочную поддержку г-ну Бентону.

53. Предложение принимается.

Заседание закрывается в 18 час. 00 мин.